

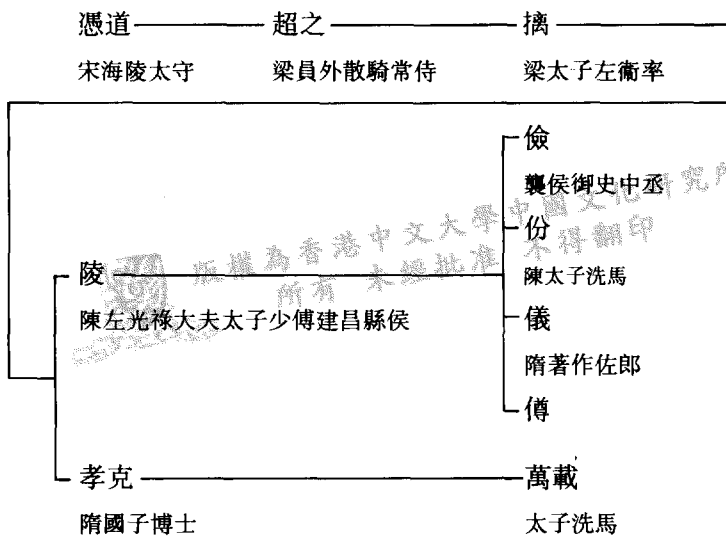


徐陵年譜

尤光敏



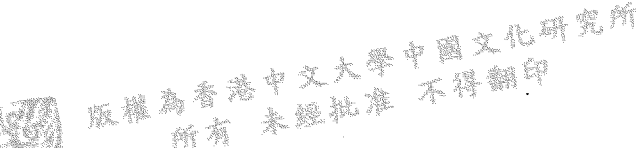
徐陵，字孝穆，東海郟人也。曾祖憑道，宋海陵太守；祖超之，先仕齊為鬱林太守，後仕梁為員外散騎常侍；父摛，字士秀，一字士績，起家梁太學博士，官至太子左衛率，梁簡文帝大寶二年(551)卒，年七十八。徵諸周嘉猷《南北史世系表》¹，列徐氏世系如下：



考穆器局深遠，容止可觀，目有青睛，時人以為聰慧之相。性清簡無所營樹；俸祿與親族共之。自少崇信釋教，與智者大師頗遊處。

灌頂《隋天台智者大師別傳》曰：「僕射徐陵，德優名重，夢其先門曰：『禪師是吾宿世宗

¹ 周嘉猷《南北史世系表》，《二十五史補編》本，二十五史刊行委員會輯，上海：開明書店，民國二十五至二十六年(1936-1937)。



範，汝宜一心事之。』既奉冥訓，資敬盡節，參不失時序，拜不避泥水，若蒙書疏，則洗手燒香，冠帶三禮，屏氣開封，對文伏讀，句句稱諾。」²

孝穆精解經論，「後主在東宮，令陵講《小品經》，義學名僧，自遠雲集，每講筵商較，四座莫能與抗。」³ 為一代文宗，自有陳創業，國家有大手筆，皆孝穆草之。文承家學，頗變舊體，巧密多新意，篇章流傳，被諸南北，後逢喪亂，多所散佚。孝穆有四子：儉（《南史》一名報⁴）、份、儀、傳。

梁武帝天監六年丁亥 507年 一歲

母臧氏，嘗夢五色雲化而為鳳，集左肩上，已而誕陵焉⁵。

《在北齊與楊僕射書》云：「自非生憑廩竹，源出空桑。」⁶

案《陳書》本傳云：「（陳）至德元年卒，時年七十七。」⁷ 以此上推，孝穆當是生於梁武帝天監六年。時孝穆父摛年三十四，蕭綱年五歲，北魏魏收生。

天監七年戊子 508年 二歲

是年邱遲卒，年四十五。蕭紀生。

天監八年己丑 509年 三歲

晉安王蕭綱為雲麾將軍，領石頭戍軍事，量置佐史。「高祖謂周捨曰：『為我求一人，文學俱長兼有行者，欲令與晉安遊處。』捨曰：『臣外弟徐摛，形質陋小，若不勝衣，而堪此選。』高祖曰：『必有仲宣之才，亦不簡其容貌。』以摛為侍讀。」⁸

天監十二年癸巳 513年 七歲

春三月，沈約卒，年七十三，諡隱侯。是年庾信生。

2 見石峻等編《中國佛教思想資料選編》，第二卷第一冊，北京：中華書局，1983年1月，頁157。

3 《陳書·徐陵傳》，北京：中華書局，1972年3月，卷二十六，頁334。

4 《南史·徐儉傳》，北京：中華書局，1975年6月，卷六十二，頁1525。

5 同注3，頁325。

6 同上注，頁331。

7 同上注，頁334。

8 《梁書·徐摛傳》，北京：中華書局，1973年5月，卷三十，頁446-447。

天監十三年甲午 514年 八歲

「能屬文。」⁹是年梁名僧釋寶誌卒。寶誌，「世稱其有道，陵年數歲，家人攜以候之，寶誌手摩其頂，曰：『天上石麒麟也。』光宅惠雲法師每嗟陵早成就，謂之顏回。」¹⁰

案寶誌上人即釋寶誌，本姓朱，金城人，少出家，止京師道林寺，師事沙門僧儉為和尚。齊建元中，稍見異迹，數日不食，亦無飢容；與人言，始若難曉，後皆效驗。時或賦詩，言如識記，京土士庶，皆敬事之。天監十三年，卒於華林園之佛堂。事蹟見《高僧傳》初集卷十一¹¹及《南史》卷七十六《陶弘景傳》¹²。

又惠雲法師即梁光宅寺釋法雲，本姓周，宜興陽羨人，晉平西將軍周處之七世也。七歲出家，更名法雲，從師住莊嚴寺，為僧成玄趙寶亮弟子，俊朗英秀，卓絕時世，年十三始就受業。天監二年，勅使長召出入諸殿，影響弘通之端。至七年注大品，尋又下詔禮為家僧，資給優厚，勅為光宅寺主，大通三年卒，年六十三。法雲與寶誌並為梁時高僧，而互相敬愛，誌每來雲所，輒停住住宿，講論經義。事蹟見《高僧傳》二集卷六。

是歲秋七月，梁立皇子綸為邵陵郡王，繹為湘東郡王，紀為武陵郡王。

天監十四年乙未 515年 九歲

孝穆父摛補雲麾府記室參軍，隨晉安王綱出鎮江州。

天監十六年丁酉 517年 十一歲

柳惲卒，年五十三。何遜卒。

天監十七年戊戌 518年 十二歲

通《莊》《老》義¹³。

普通元年庚子 520年 十四歲

吳均卒，年五十二。

9 同注3，頁325。

10 同上注。

11 釋慧皎《高僧傳》，清道光二十七年(1847)刊《海山仙館叢書》本。

12 同注4，卷七十六，頁1900-1901。

13 同注3，頁325。

普通三年壬寅 522年 十六歲

以上數年，事蹟不詳，孝穆父攜「轉平西府中記室。(晉安)王移鎮京口，復隨府轉為安北中錄事參軍，帶郟令，以母憂去職。王為丹陽尹，起攜為秣陵令。」¹⁴此數年中，孝穆當亦隨府遷移，因於普通四年進參寧蠻府軍事。王僧孺卒，年五十八。

普通四年癸卯 523年 十七歲

晉安王綱徙平西將軍，寧蠻校尉，雍州刺史，出鎮襄陽；孝穆父攜固求隨府西上。因遷晉安王諮議參軍，王又引孝穆參寧蠻府軍事。

案《陳書》本傳云：「梁普通二年，晉安王為平西將軍、寧蠻校尉，父攜為王諮議，王又引陵參寧蠻府軍事。」¹⁵今考《梁書·簡文帝紀》，王進號平西將軍、寧蠻校尉，事在普通四年¹⁶，又《梁書·徐攜傳》亦云：「普通四年，王出鎮襄陽，攜固求隨府西上。」¹⁷本傳誤作普通二年。茲據《梁書》改繫。

普通五年甲辰 524年 十八歲

晉安王綱進號安北將軍，孝穆居王幕府。徐悱卒，年三十七。

大通元年丁未 527年 二十一歲

孝穆異母第三弟孝克生。

案《陳書·徐孝克傳》載孝克卒於隋開皇十九年(599)，時年七十三¹⁸。依此上推，則孝克當生於大通元年，所生母陳氏。詳見《陳書·徐陵傳》。

張率卒，年五十三。

大通二年戊申 528年 二十二歲

長子儉生。

案《陳書·徐儉傳》云：「侯景亂，陵使魏未反，儉時年二十一。」¹⁹景亂在太清二年(548)，據此推之，則儉當生於大通二年。

14 同注8，頁447。

15 同注3，頁325。

16 同注8，卷四，頁103-104。

17 同上注，卷三十，頁447。

18 同注3，頁338。

19 同上注，頁335。

中大通元年己酉 529年 二十三歲

晉安王雅好文章士，庾肩吾「在雍州被命與劉孝威、江伯搖、孔敬通、申子悅、徐防、徐摛、王固、孔鑠、鮑至等十人抄撰衆籍，豐其果饌，號高齋學士。」²⁰此事未能繫年，姑誌於此；蓋中大通二年，王出爲揚州刺史，高齋之會，當在是歲之前。

中大通二年庚戌 530年 二十四歲

晉安王綱爲驃騎大將軍，揚州刺史。

中大通三年辛亥 531年 二十五歲

四月，昭明太子薨。七月，晉安王綱立爲皇太子。孝穆父摛「轉家令，兼掌管記，尋帶領直。摛文體既別，春坊盡學之，『宮體』之號，自斯而起。高祖聞之怒，召摛加讓，及見，應對明敏，辭義可觀，高祖意釋。因問《五經》大義，次問歷代史及百家雜說，末論釋教。摛商較縱橫，應答如響，高祖甚加歎異。更被親狎，寵遇日隆。領軍朱异不說，謂所親曰：『徐叟出入兩宮，漸來逼我，須早爲之所。』遂承間白高祖曰：『摛年老，又愛泉石，意在一郡，以自怡養。』高祖謂摛欲之，乃召摛曰：『新安大好山水，任昉等並經爲之，卿爲我卧治此郡。』中大通三年，遂出爲新安太守。至郡，爲治清靜，教民禮義，勸課農桑，期月之中，風俗便改。秩滿，還爲中庶子，加戎昭將軍。」²¹

案《陳書》本傳曰：「大通二年，（晉安）王立爲皇太子，東宮置學士，陵充其選。」²²稽之《梁書·武帝紀》，王立爲皇太子，事在中大通三年七月²³，翌年九月，始移入東宮。今據改。

中大通四年壬子 532年 二十六歲

九月，太子居東宮，開文德省置學士，孝穆與庾信，並吳郡張長公、北地傅弘、東海鮑至等充其選²⁴。時孝穆父摛在東宮，亦以辭義馳聘於諸儒士間。

《陳書·戚袞傳》：「梁簡文在東宮，召袞講論。又嘗置宴集玄儒之士，先命道學互相質難，次令中庶子徐摛馳聘大義，間以劇談。摛辭辯縱橫，難以答抗，諸人懾氣，皆失次序。袞時聘義，摛與往復，袞精采自若，對答如流，簡文深加歎賞。」²⁵

20 同注4，卷五十，《庾肩吾傳》，頁1246。

21 同注8，頁447。

22 同注3，頁325。

23 同注8，卷三，頁75。

24 同上注，卷四十九，《庾肩吾傳》，頁690。

25 同注3，頁440。

孝穆「稍遷尚書度支郎。出為上虞令，御史中丞劉孝儀與陵先有隙，風聞劾陵在縣賦汙，因坐免。」²⁶

案孝穆遷尚書度支郎，出為上虞令，在充選東宮學士後，起為南平王府行參軍前。然則本傳雖未言何年，其在是年末可推知。又案簡文在藩時，劉孝儀與孝穆父摛同被賞接，孝穆與孝儀何以有隙，難以臆斷。在縣賦汙事，詳情不見史籍，亦無可稽考。

中大通五年癸丑 533年 二十七歲

復「起為南平王府行參軍，遷通直散騎侍郎。」²⁷

案南平王偉薨於是年三月，孝穆為王府行參軍，至遲當在是年初。遷散騎常侍，亦未詳何年，疑即在南平王薨後。

中大通六年甲寅 534年 二十八歲

「簡文在東宮撰《長春殿義記》，使陵為序，又令於少傅府述所製《莊子義》。」²⁸

案《隋書·經籍志》云：「《長春義記》一百卷，梁簡文帝撰。」²⁹其書今亡，孝穆所製序，亦不見本集。又簡文在雍州，撰《法寶聯璧》，集群儒抄錄區分者數歲，是年成書，命湘東王繹為序，其書今佚，湘東王序見《廣弘明集》，嚴可均輯入《梁元帝集序》末，載作者名位年紀，自蕭子顯以下迄蕭愷，凡三十七人。

大同元年乙卯 535年 二十九歲

劉遵卒。

大同二年丙辰 536年 三十歲

王訓卒，年二十六。

大同三年丁巳 537年 三十一歲

「遷鎮西湘東王中記室參軍。」³⁰

26 同上注，頁325。

27 同上注，頁326。

28 同上注。

29 《隋書·經籍志一》，卷三十二，北京：中華書局，1973年8月，頁938。

30 同注3，頁326。

案是年閏九月，湘東王繹進號鎮西將軍，孝穆為王中記室參軍，當在是歲後。

蕭子顯卒，年四十九。

大同五年己未 539年 三十三歲

是年劉孝綽卒，年五十九。十一月，東魏使散騎常侍王元景、魏收來聘。

大同六年庚申 540年 三十四歲

秋七月，東魏再遣魏收等來聘。

大同十年甲子 544年 三十八歲

是年東魏以散騎常侍魏收兼中書侍郎，修國史。

中大同元年丙寅 546年 四十歲

以上數年，事蹟不詳，蓋為湘東王中記室參軍。時武帝「諸子，心不相下，邵陵王綸為丹陽尹，湘東王繹在江州，武陵王紀在益州，皆權侔人主；太子綱惡之，常選精兵以衛東宮。」³¹

太清元年丁卯 547年 四十一歲

孝穆撰《玉臺新詠》十卷，書成是歲前。

案劉蕭云：「梁簡文為太子時，好作豔詩，境內化之，浸以成俗；晚欲改作，追之不及，仍令徐陵撰《玉臺新詠》，以大其體。」³²肅唐代人，去梁未遠，言必有據。考太清次年，侯景亂梁，簡文為景所制，卒於大寶二年(551)。孝穆聘魏未歸，公私哽懼，當無餘情撰錄豔歌，其書當於聘北以前所作。又中大通四年，簡文居東宮，孝穆為東宮學士，參與撰敘。《玉臺集》中，簡文稱皇太子，元帝稱湘東王。據此二端，則其書成於中大通四年與太清元年間可知。

是時，孝穆弟孝克，起家太學博士。孝穆長子儉，起家豫章王府行參軍。

案《陳書》本傳云：孝克「太清初，起家為太學博士。」³³徐儉「太清初，起家豫章王府行參軍。」³⁴所謂太清初，不知何年，今並錄於此，以存疑焉。

31 《資治通鑑》卷一百五十九梁武帝中大同元年(546)，香港：中華書局，1972年2月，頁4939-4940。

32 《大唐新語》，卷三。

33 同注3，頁337。

34 同上注，頁335。

是年二月，魏司徒侯景以豫章、廣潁、洛陽等十三州歸梁，武帝以景為大將軍，封河南王大行台。八月，梁大舉伐東魏，以貞陽侯蕭淵明為大都督。十月，梁兵大敗，淵明為東魏所虜。

太清二年戊辰 548年 四十三歲

五月，孝穆與建康令謝挺，聘於東魏，復修前好。「時侯景鎮壽春，累啟絕和，及請追使。」³⁵及聞孝穆等行，景反謀益甚。

《陳書·江總傳》：「及魏國通好，勅以總及徐陵攝官報聘，總以疾不行。」³⁶

孝穆等至魏，「魏人授館宴賓。是日甚熱，其主客魏收嘲陵曰：『今日之熱，當由徐常侍來。』陵即答曰：『昔王肅至此，為魏始制禮儀；今我來聘，使卿復知寒暑。』收大慚。齊文襄為相，以收失言，囚之累日。」³⁷八月，侯景舉兵反。十月，景師至京，孝穆使魏未歸，以父在圍城內，「不奉家信，便蔬食布衣，若居憂恤。」³⁸孝穆長子儉，時年二十一，攜老幼避亂江陵。元帝召儉為尚書金部郎中。

太清三年己巳 549年 四十三歲

三月，侯景陷臺城，時太子綱居永福省，賊眾奔入，舉兵上殿，待衛皆驚散，無有存者，唯孝穆父「攜、通事舍人陳郡殷不害側侍。攜謂景曰：『侯王當以禮見，何得如此！』景乃拜。」³⁹五月，武帝崩，年八十六，簡文即位。授攜左衛將軍，固辭不拜。是年，孝穆次子份生。

案《陳書》本傳云：孝穆次子份卒於太建二年（570），「時年二十二」⁴⁰。以此上推，份當生於太清三年。

王筠卒，年六十二。

梁簡文帝大寶元年庚午 550年 四十四歲

「齊受魏禪。梁元帝承制於江陵，復通使於齊，陵累求復命。終拘留不遣；陵乃致書於僕射楊遵彥，「遵彥竟不報書」⁴¹。

35 同注8，卷三十八，頁539。

36 同注3，卷二十七，頁344。

37 同注4，卷六十二，《徐陵傳》，頁1523。

38 同注3，頁326。

39 同注31，卷一百六十二，梁武帝太清三年（549），頁5010。

40 同注3，頁336。

41 同上注，頁326、332。

案魏武定八年，即梁簡文帝大寶元年，五月，高洋篡魏，是為北齊文宣帝。

孝穆《在北齊與楊僕射書》云：「謝常侍今年五十有一，吾今年四十有四，……何必期令我等必死齊都，足趙魏之黃塵，加幽并之片骨，遂使東平拱樹，長懷向漢之悲，西浴孤墳，恆表思鄉之夢。」⁴²

劉孝儀卒，年六十七。

大寶二年辛未 551年 四十五歲

簡文「被幽閉」，孝穆父「攜不獲朝謁，因感氣疾而卒，年七十八。」⁴³ 贈侍中太子詹事，謚貞子。孝穆在北得訊後，曾致書與宗室。

案孝穆《在北齊與宗室書》云：「固以形如槁木，心若死灰。匍匐苦廬，纔有魂氣。」吳《注》：「《喪大記》：『父母之喪，居倚廬、不塗、寢苦枕塊。』」⁴⁴ 知此書乃作於孝穆喪父後。

十月，簡文帝崩於永福省，年四十九。邵陵王綸為西魏兵所害。

梁元帝承聖元年壬申 552年 四十六歲

三月，梁太尉王僧辯等平侯景，傳其首於江陵。六月，孝穆在北齊致書僧辯。

案孝穆《在北齊與梁太尉王僧辯書》有「太清六年六月五日，孤子徐陵頓首」⁴⁵ 等語。蓋大寶元年後，元帝猶用太清年號也。

八月，孝穆於鄴奉表湘東王繹，勸嗣帝位。十一月，元帝即位於江陵，改太清六年為承聖元年。

《梁書·元帝紀》：「八月，……兼通直散騎常侍、聘魏使徐陵於鄴奉表曰：『……伏願陛下因百姓之心，拯萬邦之命。豈可逡巡固讓，方求石戶之農；高謝君臨，徒引箕山之客。』」⁴⁶

承聖二年癸酉 553年 四十七歲

在北齊，武陵王紀卒，年四十六。

42 同上注，頁330、332。

43 同注8，頁448。

44 吳兆宜《徐孝穆全集》，卷二，《四部備要》本，上海：中華書局，民國二十五年（1936），頁二十三上。

45 同上注，卷三，頁一上。

46 同注8，卷五，頁128、130。

承聖三年甲戌 554年 四十八歲

在北齊，孝穆有《洛陽道》詩二首，其一曰：「綠柳三春暗，紅塵百戲多。東門向金馬，南陌接銅駝。華軒翼葆吹，飛蓋響鳴珂。潘郎車欲滿，無奈擲花何。」⁴⁷

案楊銜之《洛陽伽藍記》云：「青槐蔭陌，綠柳垂庭。」⁴⁸孝穆此詩未可繁年。姑以為留北時所作，誌之於此。

四月，庾信聘西魏。十一月，南魏軍陷江陵。十二月，元帝被害，年四十七。魏立梁王詡為梁主，資以荊州之地。翌年正月，詡即皇帝位於江陵，改元大定，是為後梁。詡，梁昭明太子第三子也。

梁敬帝紹泰元年乙亥 555年 四十九歲

三月，齊送貞陽侯蕭淵明為梁嗣，乃遣孝穆隨還，梁晉安王方智承制，遣吳興太守裴之橫守蘄城，以拒齊兵。孝穆為貞陽侯致書之橫⁴⁹。及梁兵敗績，之橫死，孝穆又作《裴使君墓誌》⁵⁰。

案《梁書·敬帝紀》云：「三月，齊遣其上黨王高渙送貞陽侯蕭淵明來主梁嗣，至東關，遣吳興太守裴之橫與戰，敗績，之橫死。」⁵¹孝穆作《裴使君墓誌》，蓋在入梁以後。

「太尉王僧辯初拒境不納，淵明往復致書，皆陵詞也。」⁵²孝穆又為淵明與陳霸先書⁵³，與北齊荀昂兄弟書⁵⁴。

案孝穆本集輯存為貞陽侯與太尉王僧辯書凡六；為貞陽侯與陳司空書，與荀昂兄弟書各一。

七月，淵明入梁，「僧辯得陵大喜，接待餽遺，其禮甚優。以陵為尚書吏部郎，掌詔誥。」九月，「高祖率兵誅僧辯」，黜淵明。立晉安王方智為帝。「進討韋載。時任約、徐嗣徽乘虛

47 同注44，卷一，頁三上。

48 周祖讓《洛陽伽藍記校釋》，卷三，香港：中華書局，1976年6月，頁132。

49 同注44，卷二，頁十二下至十三上。

50 同上注，卷五，頁二十下至二十一上。

51 同注8，卷六，頁143。

52 同注3，頁332。

53 同注44，卷二，頁十上至十二下。

54 同上注，頁十三下至十四上。

石頭，陵感僧辯舊恩，乃往赴約。乃約等平，高祖釋陵不問。尋以為貞威將軍、尚書左丞。』⁵⁵

案《太平御覽》引《三國典略》云：「齊王嘗問于魏收曰：『卿才何如徐陵？』收對曰：『臣大國之才典以雅，徐陵亡國之才麗以豔。』」⁵⁶又引《國朝傳記》云：「梁常侍徐陵聘於齊時，魏收文學，北朝之秀，錄其文集以遺陵，令傳之江左。陵濟江而沉之。從者以問，陵曰：『吾為魏公藏拙。』」⁵⁷此孝穆與魏收互相詆訶之語。姑並誌於是年孝穆南歸時，以資參照云。

紹泰二年 丙子 556年 五十歲
太平元年

是年，孝穆復「使于齊，還除給事黃門侍郎、秘書監。」⁵⁸七月，孝穆製《進陳武帝為長城公詔》⁵⁹。九月，改元太平。進陳霸先位丞相。孝穆為之致書北齊廣陵城主。

案《為陳武帝作相時與北齊廣陵城主書》云：「去歲柳達摩等石頭天井，連月亢陽，三子纒降。」⁶⁰柳達摩入石頭，事在紹泰元年。因知書作於是年。

及許亨以故吏，抗表請葬僧辯及其子顓，孝穆與亨並張種、孔奐等，相率以家財營葬⁶¹。

案改葬僧辯事，年月雖不可考，蓋在今歲初。即任約等平，孝穆復仕梁以後。

太平二年 丁丑 557年 五十一歲
陳武帝永定元年

為丞相陳霸先與嶺南酋豪書。

案《為陳武帝作相時與嶺南酋豪書》云：「叛臣任約、徐嗣徽等，屢引齊虜，前年末既踐京師，江畔邊城，皆為戎戍。」⁶²所謂前年，即紹泰元年，因知書乃為是歲所作。

55 同注3，頁332。

56 《太平御覽》卷五百八十五，北京：中華書局1985年10月影印上海涵芬樓影宋本，頁七上（總頁2638）。

57 同上注，卷五百九十九，頁九上（總頁2700）。

58 同注3，頁332。

59 同注44，卷六，頁三下。

60 同上注，卷三，頁七下。

61 同注3，卷三十四，《許亨傳》，頁459。

62 同注44，卷三，頁十上。

九月，梁崇丞相陳霸先為相國，備九錫之禮。孝穆製《陳公九錫詔》、《陳公九錫文》⁶³。十月，陳武帝踐祚。孝穆作《梁禪陳詔》、《梁禪陳策文》、《梁禪陳璽書》、《為陳武帝即位告天文》、《陳武帝即位詔》、《陳武帝下州郡璽書》、《為陳武帝與周宰相書》⁶⁴。是年，孝穆加散騎常侍如故。長子儉「為太子洗馬」。次子份「年九歲，作《夢賦》，陵見之，謂所親曰：『吾幼屬文，亦不加此。』」⁶⁵

永定二年戊寅 558年 五十二歲

十二月，孝穆作《太極殿銘》⁶⁶。

《陳書·高祖紀下》云：「初，侯景之平也，火焚太極殿，承聖中議欲營之，獨闕一柱。至是有樟木大十八圍，長四丈五尺，流泊陶家後渚，監軍鄒子度以聞。詔……起太極殿。……十月，……甲寅，太極殿成。十二月，……景寅，高祖於太極殿東堂宴群臣，設金石之樂，以路寢告成也。」⁶⁷

永定三年己卯 559年 五十三歲

梁中書侍郎杜之偉上啟求解著作，薦孝穆與沈炯等代之。

案《陳書·杜之偉傳》云：「高祖受禪，……之偉啟求解著作，曰：『臣以紹泰元年，忝中書侍郎，掌國史，于今四載。』」⁶⁸據此則之偉上啟，事在今歲初，可推而知之。薦孝穆諸語，並見是傳中。

六月，武帝崩，沈文阿、劉師知與「朝臣共議靈座俠御人所服衣服吉凶之制，……時以二議不同，乃啟取左丞徐陵決斷。」孝穆議用吉服，二度答書⁶⁹。六月，陳文帝登祚。七月，孝穆作《陳文帝登祚尊皇太后詔》。八月，封皇子伯茂為始興王。孝穆作《封始興王詔》及《為始興王讓琅邪二郡太守表》⁷⁰。

63 同注 44，卷六，頁二上至三下；同卷，頁六上至十一下。

64 同上注，卷六，頁一下至二上；同卷，頁五上至六上；同卷，頁十二下至十四上；同卷，頁四下至五上；同卷，頁一上至一下；同卷，頁十一下至十二下；卷三，頁十一下至十二下。

65 同注 3，頁 335、336。

66 同注 44，卷五，頁十二下至十四上。

67 同注 3，卷二，頁 37-38。

68 同上注，卷三十四，頁 455。

69 同注 3，卷十六，頁 229-232。

70 同注 44，卷六，頁三下至四上；同卷，頁四上至四下；卷一，頁十六上至十六下。

陳文帝天嘉元年庚辰 560年 五十四歲

「除太府卿。」⁷¹ 孝穆弟孝克，「天嘉中除刻令，以非所好去職。」⁷²

天嘉二年辛巳 561年 五十五歲

縉州刺史留異反，詔司空侯安都率眾討之。

天嘉三年壬午 562年 五十六歲

正月，作《孝義寺碑》。

《孝義寺碑·序》云：「天嘉三年正月二十一日詔旨，仰惟聖德，方被兆民，乃敕有司，改東成里為孝義里。」⁷³

三月，司空侯安都破留異，孝穆作《司空除州刺史侯安都德政碑》⁷⁴。是年，孝穆長子儉「遷中書侍郎」⁷⁵。

天嘉四年癸未 563年 五十七歲

遷五兵尚書領大著作，孝穆上表讓官。

《讓五兵尚書表》云：「參聞秘計，弗解單于之兵；飛箭馳書，未動聊城之將。不期枚乘老叟，忽降時恩；馮唐暮年，見申明主。……但著書天祿，雖如劉向；朔望登朝，轉同王隱。其於朽劣，尚可從容；司會文昌，邈然非據。」⁷⁶

六月，帝盡收侯安都將帥兵馬，因其恃功犯上，下詔暴其罪，賜死。

天嘉五年甲申 564年 五十八歲

在尚書任。

天嘉六年乙酉 565年 五十九歲

「除散騎常侍、御史中丞。」⁷⁷ 四月，「安成王頊為司空，以帝弟之尊，勢傾朝野。直兵鮑僧

71 同注3，頁332。

72 同上注，頁337。

73 同注44，卷四，頁十四下至十五上。

74 同上注，頁四上至七下。

75 同注3，頁335。

76 同注44，卷一，頁十四上。

77 同注3，頁332。

假王威權，抑塞辭訟，大臣莫敢言者。陵聞之，乃為奏彈，導從南臺官屬，引奏案而入。世祖見陵服章嚴肅，若不可犯，為斂容正坐。陵進讀奏版時，安成王殿上侍立，仰視世祖，流汗失色。陵遣殿中御史引王下殿，遂劾免侍中、中書監。自此朝廷肅然。」⁷⁸

天康元年丙戌 566年 六十歲

「遷吏部尚書，領大著作。陵以梁末以來，選授多失其所，於是提舉綱維，綜覈名實。時有冒進求官，誼競不已者，陵乃為書宣示，……自是眾咸服焉，時論比之毛玠。」⁷⁹ 四月，陳文帝崩，孝穆作哀策文。廢帝即位，宣帝入輔，謀黜異志者，引孝穆參其議。是時孝穆薦陸瓊。

《南史·陸瓊傳》云：「及宣帝為司徒，妙簡僚佐，史部尚書徐陵薦瓊於宣帝，……乃除司徒左西掾。」⁸⁰

孝穆引姚察為史佐，讓官、致仕等表並請察製焉。見歎曰：「吾弗逮也。」

《讓五兵尚書表》云：「臣比衰疴自積，思緒茫然，頻託朋遊，為裁章表。」⁸¹

六月，陳暄作書謗孝穆，孝穆甚病之。

《南史·陳暄傳》曰：「暄以落魄不為中正所品，久不得調。陳天康中，徐陵為吏部尚書，精簡人物，縉紳之士皆嚮慕焉。暄以玉帽簪插髻，紅絲布裹頭，袍拂踝，靴至膝，不陳爵里，直上陵坐。陵不之識，命史持下。暄徐步而出，舉止自若，竟無忤容。作書謗陵，陵甚病之。」

孝穆《與顧記室書》云：「去年正月十五日，尚書官大朝，元凱既集，丞郎肅然，忽有陳慶之兒陳暄者，帽簪釘額，條布裹頭，虜袍通踝，胡靴至膝，直來郎座，徧相排抱，或坐或立，且歌且詠。吾即呼舍吏責列，不答而走，反為憾恚，妄相陷辱。至六月初，遂作盲書，便見誣謗。」⁸³

陳廢帝光大元年丁亥 567年 六十一歲

五月，詔中撫大將軍淳于量討華皎，孝穆作《為護軍長史王質移文》。

78 同上注。

79 同注3，頁332-333。

80 同注4，卷四十八，頁1201。

81 同注44，卷一，頁十三下。

82 同注4，卷六十一，頁1503。

83 同注44，卷三，頁二十三上。

《爲護軍長史王質移文》云：「賊華皎近以臨蕃有譴，作牧無童，既懼檻車之徵，便憂齊斧之戮，遂乃治兵楚夢，竊載干戈，傍引西戎，共謀東夏。」⁸⁴

又致書顧越。敘陳暄謗辱事。

光大二年戊子 568年 六十二歲

正月，安成王頊進位太傅，加殊禮，劍履上殿，頊之進纂，孝穆有與焉。

陳宣帝太建元年己丑 569年 六十三歲

正月，安成王頊入纂，是爲宣帝。孝穆「封建昌縣侯，邑五百戶。……邑戶送米至于水次，陵親戚有貧匱者，皆命取之，數日便盡。陵家尋致乏絕。府僚怪而問其故。陵云：『我有車牛衣裳可賣，餘家有可賣不？』其周給如此。」⁸⁵又除尚書右僕射，孝穆上表讓官。

案《資治通鑑》云：「太建元年，……五月，……丁巳，以吏部尚書徐陵爲左僕射。」⁸⁶不知何據，今從《陳書》。

九月，廣州刺史歐陽紇反，宣帝遣孝穆長子儉持節喻旨，紇留儉累旬。及歸，帝「命章昭達率衆討紇」。亂平，宣帝「嘉之，賜奴婢十人，米五百斛，除鎮北鄱陽王諮議參軍，兼中書舍人。」是歲，孝穆作《晉陵太守王勸德政碑》⁸⁸。

《陳書·王通傳》云：「（勸）太建元年，遷尚書右僕射。時東境大水，百姓饑饉，以勸爲仁武將軍、晉陵太守，在郡甚有威惠。郡人表請立碑，頌勸功績。詔許之。」⁸⁹

帝欲備樂，付有司立議，以梁樂爲非，碩學名儒，並即注同。時姚察獨博引經籍，據梁樂爲是，孝穆因改同察議。

《陳書·姚察傳》云：「昔魏王肅奏祀天地，設宮縣之樂，八脩之舞，爾後因循不革。梁武帝以爲事人禮縟，事神禮簡，古無宮縣之文。陳初承用，莫有損益。高宗欲設備樂，付有司立議，以梁武帝爲非。時碩學名儒、朝端在位者，咸希上旨，並即注同。察乃博引經

84 同上注，卷一，頁十七上。

85 同注3，頁333-334。

86 同注31，卷一百七十，陳宣帝太建元年（569），頁5278、5283。

87 同注3，頁335。

88 同注44，卷四，頁十下至十一上。

89 同注3，卷十一，頁239。

籍，獨違群議，據梁樂為是，當時驚駭，莫不慚服。僕射徐陵因改同察議。其不順時隨俗，皆此類也。」⁹⁰案此事未可繫年，疑在太建初。

太建二年庚寅 570年 六十四歲

「遷尚書左僕射，陵抗表推周弘正、王勳等，高宗詔陵入內殿，曰：『卿何為固辭此職而舉人乎？』陵曰：『周弘正從陛下西還，舊藩長史，王勳太平相府長史，張種帝鄉賢戚，若選賢與舊，臣宜居後。』固辭累日，高宗苦屬之，陵乃奉詔。」⁹¹

《讓左僕射初表》云：「臣勳則胄華軒冕，才允卿相；出納流譽，朝野共瞻。臣弘正國老儒宗，情尚虛簡，玄風勝業，獨王當年。臣種氣懷沈密，文史優裕，東南貴秀，朝廷親賢，並見壯猷。皆宜左執。若漢武好少，則微臣已老；若周文愛老，則有此群才。伏願天明，更謀梓匠，求其妙選，稱是能官。」⁹²

孝穆與蕭濟、周弘正、王瑒、袁憲，俱侍東宮。

《陳書·蕭濟傳》云：「太建初，入為五兵尚書，與左僕射徐陵、特進周弘正、度支尚書王瑒、散騎常侍袁憲俱侍東宮。」⁹³

三月，章昭達平廣州，歐陽紇伏誅，孝穆馳書昭達稱慶。

《與章司空昭達書》云：「薄交旗鼓，仍平醜類。自太清之末，永定以來，所聞疆界，不過郡邑。今茲赴捷，二十餘州，若較此功庸，方茲英力，漢之馬援，不能為擬，吳之步騭，故是相懸；況孫處宗之叛徒，正槌盪主耳。公私慶快，可得而言。且僕一子屯窮，妖徒所制，五嶺遐復，存亡不測，懸懷飲淚，破膽復全。蒙荷英恩，保其身命，餘年仰戴，何力能勝。今遣主帥某，馳往稱慶。」⁹⁴

是歲，孝穆次子份卒，年二十二。

孝穆《與智顛書》云：「去歲第六兒夭喪，痛苦成疾，由未除愈；適今月中又有哀故。」⁹⁵案本傳謂孝穆有四子，所謂第六兒，不知為誰。又云有哀故，殆指次子份之夭逝乎。

90 同上注，卷二十七，頁349。

91 同上注，卷二十六，頁333。

92 同注44，卷一，頁十五上。

93 同注3，卷三十，頁395-396。

94 同注44，卷三，頁十七下至十八上。

95 同上注，頁二十九上。

太建三年辛卯 571年 六十五歲

正月,改官尚書僕射⁹⁶。十二月,司空章昭達薨。孝穆作《司空章昭達墓志》⁹⁷。

太建四年壬辰 572年 六十六歲

正月,改尚書左僕射。五月,尚書右僕射王勳卒。是歲孝穆弟孝克被「徵為祕書丞,不就,乃蔬食長齋,持菩薩戒,晝夜講誦《法華經》,高宗甚嘉其操行。」⁹⁸

太建五年癸巳 573年 六十七歲

三月,「朝議北伐,高宗曰:『朕意已決,卿可舉元帥。』衆議咸以中權將軍淳于量位重,共署推之。陵獨曰:『不然。吳明徹家在淮左,悉彼風俗,將略人材,當今亦無過者。』於是爭論累日不能決。都官尚書裴忌曰:『臣同徐僕射。』陵應聲曰:『非但明徹良將,裴忌即良副也。』是日,詔明徹為大都督,令忌監軍事,遂克淮南數十州之地。高宗因置酒,舉杯屬陵曰:『賞卿知人。』陵避席對曰:『定策出自聖衷,非臣之力也。』其年加侍中,餘並如故⁹⁹。十月,明徹克壽陽,斬王琳首,梟於京師朱雀航。十一月,故吏朱瑒,致書於孝穆,求歸琳首。孝穆為之啟上,帝因詔王琳并熊曇朗等首,還其親屬¹⁰⁰。是歲,孝穆與太子中庶子孔奐參掌尚書五條事¹⁰¹。

太建六年甲午 574年 六十八歲

孝穆弟孝克,「除國子博士,遷通直散騎常侍,兼國子祭酒。」¹⁰²

太建七年乙未 575年 六十九歲

「領國子祭酒、南徐州大中正。以公事免侍中,僕射。尋加侍中,給扶,又除領軍將軍。」¹⁰³

96 同注3,卷五,《宣帝紀》,頁80。

97 同注44,卷五,頁十八上至十九下。

98 同注3,頁337。

99 同上注,頁333-334。

100 同注31,卷一百七十一,陳宣帝太建五年(573),頁5331。

101 同注3,卷二十一,《孔奐傳》,頁286。

102 同上注,卷二十六,頁337。

103 同上注,頁334。

太建八年丙申 576年 七十歲

加翊右將軍,太子詹事,置佐史。十二月,遷右光祿大夫。致書答族人梁東海太守長孺。

案《答族人梁東海太守長孺書》云:「吾七十之歲,崦嵫已迫。」知此書乃作於孝穆七十之年,唯無旁證,未知確在何年。姑繫於此。

詹事江總製登宮城五百字詩,孝穆和詩五十韻。

《陳書·姚察傳》云:「徐陵名高一代,每見察製述,尤所推重。嘗謂子儉曰:『姚學士德學無前,汝可師之也。』尚書令江總與察尤篤厚善,每有製作,必先以簡察,然後施用。總為詹事時,嘗製登宮城五百字詩,當時副君及徐陵以下諸名賢並同此作。徐公後謂江曰:『我所和弟五十韻,寄弟集內。』及江編次文章,無復察所和本。徐述此意,謂察曰:『高才碩學,庶光拙文,今須公所和五百字,用偶徐侯章也。』察謙遜未付,江曰:『若不得公此製,僕詩亦須棄本,復乖徐公所寄,豈得見令兩失。』察不獲已,乃寫本付之。」¹⁰⁵案孝穆本集今惟輯存《同江詹事登宮城南樓》¹⁰⁶五言詩一首。江總為太子詹事,時在太建八年,繫此待考。

太建九年丁酉 577年 七十一歲

十月,帝聞周人滅齊,欲爭徐、兗。詔南兗州刺史司空吳明徹督諸軍代之。孝穆作《檄周文》¹⁰⁷。直殿省褚玠子亮,博覽強志,時年十八,詣孝穆。孝穆與商榷文章,深異之。

《舊唐書·褚亮傳》:「字希明,……幼聰敏,好學善屬文,博覽無所不至,經目必記於心。喜遊名賢,尤善談論。年十八,詣陳僕射徐陵,陵與商榷文章,深異之。」¹⁰⁸

考褚亮生於天嘉元年,詣孝穆論文,事在是歲,可推而知。孝穆稱僕射,蓋舉前後官職而言也。

太建十年戊戌 578年 七十二歲

正月,重為領軍將軍,尋遷安右將軍,丹陽尹。二月,征周失利,明徹為周人所執。將士三萬,并器械輜重,皆沒於周,周主封明徹為懷德公。位大將軍,明徹憂憤而卒。朝議令無名

104 同注44,卷三,頁二十五上。

105 同注3,卷二十七,頁354。

106 同注44,卷一,頁五下。

107 同上注,頁十八下至十九下。

108 《舊唐書》,卷七十二,北京:中華書局,1975年5月,頁2578。

括僧，休道服役，釋真觀致書於孝穆。孝穆封書令奏，其事遂寢¹⁰⁹。是歲智顛禪師入天台立伽藍，孝穆啟聞，勅給名修禪寺¹¹⁰。

太建十一年己亥 579年 七十三歲

三月，皇太子受詔宣發論語題，孝穆作《皇太子臨辟雍頌》¹¹¹。

太建十二年庚子 580年 七十四歲

十二月，河東王叔獻薨，孝穆作《河東康簡王墓志》¹¹²。

太建十三年辛丑 581年 七十五歲

正月，孝穆「為中書監，領太子詹事，給鼓吹一部，侍中、將軍、右光祿、中正如故。陵以年老累表求致仕，高宗亦優之，乃詔將作為造大齋，令陵就第攝事。」¹¹³
是歲，庾信卒，年六十三。

太建十四年壬寅 582年 七十六歲

正月，宣帝崩，年五十三。太子叔寶即位。孝穆遷左光祿大夫，領太子少傅，餘如故。孝穆長子儉授和戎將軍，宣惠晉熙王長史，行丹陽尹。孝穆作《天台山徐則法師碑》¹¹⁴。

《北史·徐則傳》云：「東海郟人也。……杖策入縉雲山，……不娶妻，常服巾褐。陳太建中，應召來憩於至真觀。期月，又辭入天台山。……太傅徐陵為之刊山立頌。」¹¹⁵

案孝穆於太建中未曾領太傅，《北史》所指，疑為少傅之誤。《徐則碑》或為是歲孝穆領少傅後所製。

時虞世基博學有高才，公開其名召之，不往。後因事會，孝穆見而奇之，曰：「當今之潘、陸也。因以弟女妻之。」

109 釋真觀《與徐僕射領軍述役僧書》，見梅鼎祚輯《釋文紀》卷三十一，《四庫全書珍本初集》本，上海：商務印書館民國二十三至二十四年（1934-1935）據文淵閣本影印，頁二十四下至二十九上。

110 見同上注，卷三十，陳宣帝《給寺名勅》，頁十三上。

111 同注44，卷五，頁十一下至十二下。

112 同注上，頁十九下至二十上。

113 同注3，頁334。

114 同注44，卷五，頁十下至十一下。

115 《北史·徐則傳》，卷八十八，北京：中華書局，1974年10月，頁2915。

《隋書·虞世基傳》曰：「字茂世，會稽餘姚人也。父荔，……世基幼沉靜，喜愠不形於色，博學有高才，兼善草隸。陳中書令孔奐見而歎曰：『南金之貴，屬在斯人。』少傅徐陵聞其名，召之，世基不往。後因公會，陵一見而奇之，顧謂朝士曰：『當今潘、陸也。』因以弟女妻焉。」¹¹⁶案孝穆稱少傅，則事屬太建末或至德初，可無疑焉。

陳後主至德元年癸卯 583年 七十七歲

孝穆作《雜曲》，美張貴妃之容色，其辭曰：「碧玉宮伎自翩妍，絳樹新聲最可憐；張星舊在天河上，從來張姓本連天；二八年時不憂度，旁邊得寵誰相妒。」¹¹⁷

案《陳書·張貴妃傳》曰：「名麗華，……後主即位，拜為貴妃。」¹¹⁸又魏徵《史論》曰：「後主每引賓客對貴妃等遊宴，則使諸貴人及女學士與狎客共賦新詩，互相贈答，採其尤艷麗者以為曲詞，被以新聲，……大指所歸，皆美張貴妃、孔貴嬪之容色也。」¹¹⁹觀此則孝穆雜曲，似作於後主即位以後。

是歲，毛喜授永嘉內史。孝穆贈別詩云：「願子厲風規，歸來振羽儀，嗟余今老病，此別空長離。白馬君來哭，黃泉我詎知，徒勞脫寶劍，空掛隴頭枝。」¹²⁰十月，孝穆卒，竟如詩言。贈鎮右將軍、特進、侍中左光祿大夫鼓吹侯如故，謚曰章。

《陳書》本傳云：「至德元年卒，時年七十七。詔曰：『慎終有典，抑乃舊章，令德可甄，諒宜追遠。侍中、安右將軍、左光祿大夫，太子少傅、南徐州大中正建昌縣開國侯陵，弱齡學尚，登朝秀穎，業高名輩，文曰詞宗。朕近歲承華，特相引狎，雖多卧疾，方期克壯。奄然殞逝，震悼于懷。可贈鎮右將軍、特進，其侍中、左光祿、鼓吹、侯如故，並出舉哀，喪事所須，量加資給。謚曰章。』」¹²¹《南史》本傳曰：「初，後主為文示陵，云他日所作。陵嗤之曰：『都不成辭句。』後主銜之，至是謚曰章僞侯。」¹²²

祠部尚書江總為孝穆作墓誌銘。

江總《特進光祿大夫徐陵墓誌銘》云：「耕耘書圃，戈獵文場；藻思綺合，屬牘繡揚；辭奔太史，筆利干將；心緘武庫，口定雌黃；奉使巡採，絕域遐深；市朝遷貿，陵谷相侵；形寄

116 同注29，卷二十七，頁1569。

117 同注44，卷一，頁四下至五上。

118 同注3，卷七，頁131。

119 同上注，頁132。

120 同注44，卷一，頁七下至八上。

121 同注3，頁334。

122 同注4，頁1525。

王績，名宣攀附；高排閭闔，鬱轉雲路。年踰致仕，齒及懸車；夜漏方盡，馳光復斜；平原出宿，庠序爲家；隴愁宿霧，松悲閑鳥；地迴雲低，山重樹小；九原孤月，三泉送旒；疇曩行役，共上河梁。余因病免，君事遠將；痛心期之徂謝，憫時代之銷亡；冀鐫石於玄冢，留清風於故鄉。」¹²³

姚思廉《陳書》本傳贊曰：「徐孝穆挺五行之秀，稟天地之靈，聰明特達，籠罩今古。及締構興王，遭逢泰運，位隆朝宰，獻替謀猷，蓋亮直存矣。」¹²⁴

123 《藝文類聚》，卷四十七，上海古籍出版社，1982年1月，頁848。

124 同注3，頁339。

版權為香港中文大學中國文化研究所
所有 未經批准 不得翻印

A Chronicle of Hsü Ling's Life

(A Summary)

Yew Kwang Min

This chronicle attempts to give an account of the life and works of Hsü Ling (A.D. 507-583) with materials gathered from historical and literary sources. Hsü Ling, one of the most important literary figures of the Six Dynasties period, came from a family of scholar-officials. Besides being a poet and writer who was often called upon to draft important proclamations for the Court, Hsü Ling was also well regarded as an exponent of Buddhism and Taoism in his time. He served the Liang Dynasty in various official and diplomatic capacities, until the Ch'ên Dynasty took over when he drafted the decree of abdication. He then served the Ch'ên Dynasty until he died. The most important of Hsü Ling's literary works was his anthology, the *Yü-t'ai hsin yung* 玉臺新詠 (New Songs from the Tower of Jade). It was recorded that Emperor Chien Wên of the Liang Dynasty was fond of composing love poems in the early part of his life, and started a literary trend which he tried unsuccessfully to reverse in later years. He decided instead to commission Hsü Ling to 'expand this form of poetry' with an anthology of love poems in which he gathered representative works from the early Han, but also included was a greater number of contemporary poems. Hsü Ling, known together with his contemporary Yü Hsin (A.D. 513-581) as "southern Hsü and northern Yü", was also an outstanding writer of parallel prose, and his extensive historical knowledge and refined literary skill are evident in his Collected Works.

版權為香港中文大學中國文化研究所
所有 未經批准 不得翻印

版權為香港中文大學中國文化研究所
所有 未經批准 不得翻印